

A2.7 Jako turista w mieście



- Typowe aktywności podczas wycieczki po mieście.
- Prośba o informacje w punkcie informacji turystycznej
- Znajdź praktyczne zwroty survivalowe jako turysta, aby poruszać się po mieście.

Plan miasta	<i>(Plano de la ciudad)</i>	Przewodnik	<i>(Guía (persona))</i>
Centrum miasta	<i>(Centro de la ciudad)</i>	Turysta	<i>(Turista)</i>
Atrakcje turystyczne	<i>(Atracciones turísticas)</i>	Miejscowy	<i>(Local)</i>
Pamiątki	<i>(Souvenirs)</i>	Zgubić się	<i>(Perdarse)</i>
Katedra	<i>(Catedral)</i>	Odkrywać	<i>(Descubrir)</i>
Zamek	<i>(Castillo)</i>	Podziwiać	<i>(Admirar)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



W Warszawie można ciekawie **spędzać wolny czas**. Jednym z miejsc jest **Las Kabacki**, blisko domu. Warto też pospacerować po **uliczkach Saskiej Kępy** oraz zobaczyć Mariensztat i **Nowe Miasto**. Dobrym pomysłem jest Kopiec Powstania Warszawskiego - to *dziki park* w ważnym, historycznym miejscu. Najlepiej iść tam w *ciągu dnia*, ale także wieczorem.

En Varsovia se puede pasar el tiempo libre de manera interesante. Uno de los lugares es el Bosque Kabacki, cerca de casa. También vale la pena pasear por las callejuelas de Saska Kępa y ver Mariensztat y la Ciudad Nueva. Una buena idea es el Montículo del Levantamiento de Varsovia: es un parque salvaje en un lugar importante e histórico. Lo mejor es ir allí durante el día, pero también por la noche.

1. Które miejsce znajduje się blisko domu mówiącego?
 - a. Pole Mokotowskie
 - b. Nowe Miasto
 - c. Las Kabacki
 - d. Mariensztat
2. Czym opisano Kopiec Powstania Warszawskiego?
 - a. Popularnym akwariem
 - b. Nowym centrum kultury
 - c. Miejscem z muzeum
 - d. Dziki park w historycznym miejscu

1-c 2-d

2. Gramática: Sustantivos neutros terminados en -um: museo



Los sustantivos de género neutro terminados en -um tienen una declinación característica e irregular.

1. Las palabras terminadas en -um con declinación irregular son museo, centrum, akwariem, forum, liceum, archiwum.

	L. poj. (singular)	L. mn. (plural)
Mianownik (nominativo)	muzeum	muzea
Dopełniacz (genitivo)	muzeum	muzeów
Celownik (dativo)	muzeum	muzeom
Biernik (acusativo)	muzeum	muzea
Narzędnik (instrumental)	muzeum	muzeami
Miejscownik (locativo)	muzeum	muzeach
Wołacz (vocativo)	muzeum	muzea

La excepción son los sustantivos de género masculino, que se declinan de forma regular (por ejemplo: tłum – tłumu, rozum – rozumu, album - albumu).

1. Proszę iść prosto, a potem skręcić w lewo - _____ jest po prawej stronie. (*Por favor, vaya recto y luego gire a la izquierda; el museo está a la derecha.*)
a. muzea b. muzeom c. muzeum d. muzeumu
2. Szukam _____ w centrum miasta - które są dziś otwarte? (*Busco museos en el centro de la ciudad: ¿cuáles están abiertos hoy?*)
a. muzeum b. muzeów c. muzea d. muzeach

1. muzeum 2. muzeów

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Nie ma dziś otwartego ___ w centrum miasta.

(*Hoy no hay museo abierto en el centro de la ciudad.*)

2. Idziemy jutro do ___ po pracy.

(*Mañana vamos al museo después del trabajo.*)

3. W weekend zwiedzamy dwa ___ w Krakowie.

(*El fin de semana visitamos dos museos en Cracovia.*)

1. Nie ma dziś otwartego muzeum w centrum miasta. 2. Idziemy jutro do muzeum po pracy. 3. W weekend zwiedzamy dwa muzea w Krakowie.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| a. plan miasta | 1. środek miasta |
| b. centrum miasta | 2. poznaję nowe miejsca |
| c. zgubić się | 3. mapa miasta |
| d. odkrywam | 4. nie wiedzieć, gdzie jestem |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Punto de Información Turística: plan de visita para el sábado (QR: Audio)



Rellena los huecos: muzeum, przewodnik, zgubisz, centrum, plan miasta, miejscowego

W Punkcie Informacji Turystycznej w (1) _____ miasta możesz bezpłatnie wziąć (2) _____ i krótki (3) _____. Pracownicy polecą atrakcje turystyczne i pokażą najkrótszą drogę do katedry i zamku. Jeśli chcesz kupić pamiątki, zapytaj o targ przy rynku.

Uwaga: w sobotę (4) _____ miasta jest czynne od 10:00 do 18:00, a w niedzielę od 11:00. Przy kasie działa audioprzewodnik po polsku i po angielsku. Gdy się (5) _____, szukaj tablic "Centrum" lub zapytaj (6) _____.

En el Punto de Información Turística del centro de la ciudad puedes coger gratis un plano de la ciudad y una guía breve. Los empleados recomendarán atracciones turísticas y te mostrarán el camino más corto hasta la catedral y el castillo. Si quieres comprar recuerdos, pregunta por el mercado junto a la plaza.

Atención: el sábado el museo de la ciudad está abierto de 10:00 a 18:00, y el domingo desde las 11:00. En la taquilla funciona una audioguía en polaco y en inglés. Si te pierdes, busca los carteles "Centro" o pregunta a un vecino.

(1) centrum, (2) plan miasta, (3) przewodnik, (4) muzeum, (5) zgubisz, (6) miejscowego

1. Co możesz zrobić w Punkcie Informacji Turystycznej i jak możesz znaleźć drogę, jeśli się zgubisz?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- Mówiąca zgubiła się w centrum i poprosiła o pomoc w informacji turystycznej.
- Pracownica informacji powiedziała, że katedra i zamek są zamknięte dziś.
- Dziś mówiąca planuje zwiedzać miasto i kupić pamiątki.

1-V 2-X 3-V

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Elige la solución correcta

1. W centrum miasta _____ nowe atrakcje turystyczne z planem miasta w rękę. *(En el centro de la ciudad descubrimos nuevas atracciones turísticas con el plano de la ciudad en la mano.)*
a. odkrywacie b. odkrywamy c. odkrywam d. odkrywaliśmy
2. W muzeum _____ stare obrazy i robisz zdjęcia pamiątek. *(En el museo admiras cuadros antiguos y haces fotos de recuerdos.)*
a. podziwiał b. podziwiam c. podziwiacie d. podziwiasz
3. Przy zamku _____ ciekawą uliczkę, bo zgubiłem się w centrum miasta. *(Junto al castillo descubrí una callejuela interesante, porque me perdí en el centro de la ciudad.)*
a. odkrywam b. odkryłem c. odkrywaj d. odkrywasz
1. odkrywamy 2. podziwiasz 3. odkryłem

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Informacja turystyczna w centrum

Turysta: *Dzień dobry, jestem tu pierwszy raz i trochę się zgubiłem. Czy mogę prosić o plan miasta?*
(Buenos días, estoy aquí por primera vez y me he perdido un poco. ¿Podría pedir un plano de la ciudad?)

Pracowniczka informacji: *Oczywiście, proszę bardzo. Jest pan teraz w centrum, obok ratusza.*
(Por supuesto, aquí tiene. Ahora está en el centro, al lado del ayuntamiento.)

Turysta: *Dziękuję. Chciałbym podziwiać katedrę i zobaczyć zamek. Jak dojść tam pieszo?*
(Gracias. Me gustaría admirar la catedral y ver el castillo. ¿Cómo puedo llegar allí a pie?)

Pracowniczka informacji: *Do katedry idzie pan prosto, potem druga ulica w prawo — około 10 minut. Na zamek najlepiej iść tędy dalej lub dołączyć do wycieczki z przewodnikiem o 14:00.*
(A la catedral va todo recto, luego la segunda calle a la derecha — unos 10 minutos. Al castillo lo mejor es seguir por aquí o unirse a una visita guiada a las 14:00.)

Turysta: *Brzmi dobrze. Gdzie mogę kupić pamiątki, żeby nie przepłacić?*
(Suena bien. ¿Dónde puedo comprar recuerdos para no pagar de más?)

1. O co turysta prosi na początku i dlaczego?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Chciałbym/Chciałabym zobaczyć... ponieważ... / Czy mogę prosić o plan miasta i informacje o...? /
Przepraszam, gdzie jest...?

1. Jesteś turystą w Warszawie na jeden dzień - co chcesz zobaczyć w centrum miasta i co tam będziesz robić?

2. Zgubiłeś się w mieście i wchodzisz do informacji turystycznej - o co pytasz i jak prosisz o plan miasta lub polecenie atrakcji?

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Marta. Jestem teraz w Warszawie i mam mały problem. Jestem w **centrum miasta** i chyba się **zgubiłam**. Chcę dojść do **zamku**, a potem do **muzeum**, ale nie wiem, w którą stronę iść.

Czy możesz napisać, gdzie jest najbliższe biuro informacji turystycznej albo gdzie kupię **plan miasta**? I czy możesz polecić 1-2 fajne **atrakcje turystyczne** w okolicy?

Dzięki! Marta



Escribe una respuesta adecuada: *Idź w stronę Starego Miasta i skręć w lewo przy Plac Zamkowy. / Najbliższe biuro informacji turystycznej jest przy Pałacu Kultury i Nauki. / Polecam Katedrę na Starym Mieście oraz spacer po Nowym Mieście.*

Verbos importantes

Odkrywać (descubrir)

Czas teraźniejszy

ja	odkrywam
ty	odkrywasz
on/ona/ono	odkrywa
my	odkrywamy
wy	odkrywacie
oni/one	odkrywają

Podziwiać (admirar)

Czas teraźniejszy

podziwiam
podziwiasz
podziwia
podziwiamy
podziwiacie
podziwiają